Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2024/2710

2024 10 24

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2024/2710

2022 m. kovo 18 d.

dėl valstybės pagalbos SA.53903 (2020/C ex 2019/NN), kurią Lenkija suteikė įmonei „LG Chem“

(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 1570)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pagal pirmiau nurodytą nuostatą ([1]) paprašiusi suinteresuotąsias šalis pateikti pastabų ir atsižvelgdama į pastabas, kurias pateikė šios šalys ir kitos suinteresuotosios trečiosios šalys,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

(1) 2019 m. liepos 4 d. Lenkijos valdžios institucijos pranešė apie regioninę pagalbą (toliau – pagalba arba priemonė), kurią 2017 m. rugsėjo 20 d., 2017 m. spalio 2 d., 2018 m. vasario 19 d. ir 2018 m. rugsėjo 5 d. suteikė (pasak Lenkijos, su sąlyga, kad tam pritars Komisija) bendrovei „LG Chem Wrocław Energy Sp. z o.o.“ (toliau – „LG Chem Energy PL“). Po tolesnio susirašinėjimo Komisija 2019 m. gruodžio 19 d. raštu pranešė Lenkijos valdžios institucijoms, kad byla bus nagrinėjama pagal Tarybos reglamento (ES) 2015/1589 ([2]) 12 straipsnyje nustatytą procedūrą dėl neteisėtos pagalbos.

(2) 2020 m. rugpjūčio 11 d. Komisija raštu informavo Lenkiją apie sprendimą dėl šios priemonės pradėti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą (toliau – sprendimas pradėti procedūrą).

(3) Komisijos sprendimas pradėti procedūrą paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([3]). Komisija pakvietė suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas dėl priemonės.

(4) 2020 m. spalio 19 d. Lenkijos valdžios institucijos pateikė savo pastabas.

(5) Pastabas taip pat pateikė trečiosios šalys: 2021 m. vasario 3 d. – įmonė „Toray Industries, Inc.“; 2021 m. vasario 5 d. – Pietų Korėjos prekybos, pramonės ir energetikos ministerija; 2021 m. vasario 5 d. – bendrovė „LG Energy Solution Wrocław sp. z o.o.“ (toliau – bendrovė „LG Chem PL“), bendrovės „LG Chem Energy PL“ teisių perėmėja ([4]).

([1]) OL C 7, 2021 1 8, p. 23.
([2]) 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015 9 24, p. 9).
([3]) Žr. 1 išnašą.
([4]) 2020 m. gruodžio 1 d. bendrovė „LG Chem Ltd.“ atskyrė baterijų verslo padalinį ir įkūrė naują visiškai valdomą patronuojamąją įmonę „LG Energy Solution, Ltd.“, įsikūrusią Seule, Pietų Korėjoje. Todėl bendrovės „LG Chem Ltd.“ (toliau – bendrovė „LG Chem KR“) turimos jos Lenkijos baterijų bendrovės „LG Chem Wroclaw Energy Sp. z o.o.“ („LG Chem Energy PL“) akcijos buvo perduotos bendrovei „LG Energy Solution, Ltd.“ Bendrovė „LG Chem Wroclaw Energy Sp. z o.o.“ taip pat pakeitė savo prekybinį pavadinimą į „LG Energy Solution Wroclaw Sp. z o.o.“ (toliau – bendrovė „LG Chem PL“); šį pakeitimą 2021 m. sausio 21 d. užregistravo Lenkijos registrą tvarkantis teismas.

(6) Komisija persiuntė trečiųjų šalių pastabas Lenkijai ir suteikė jai galimybę dėl jų pareikšti savo nuomonę. 2021 m. balandžio 13 d. Komisija užregistravo Lenkijos pastabas.

(7) 2021 m. kovo 26 d. Komisija išsiuntė prašymą pateikti informacijos, o į jį Lenkija atsakė 2021 m. balandžio 13 d.

(8) 2021 m. balandžio 21 d. įvyko Komisijos tarnybų ir Lenkijos valdžios institucijų susitikimas.

(9) Dar daugiau informacijos e. paštu Lenkija atsiuntė 2021 m. rugsėjo 27 d., 2022 m. sausio 20 d. ir 2022 m. vasario 11 d.

(10) 2021 m. birželio 8 d. raštu Lenkija išimties tvarka sutiko atsisakyti teisių, suteiktų SESV 342 straipsniu kartu su Tarybos reglamento Nr. 1 ([5]) 3 straipsniu, ir sutiko, kad šis sprendimas būtų priimtas ir apie jį būtų pranešta anglų kalba pagal SESV 297 straipsnį.

2. IŠSAMUS PRIEMONĖS APRAŠYMAS

2.1. Tikslas

(11) Lenkija ketina skatinti regioninę plėtrą Žemutinės Silezijos regione (NUTS 2: PL51), suteikdama 85 443 491 EUR (dabartine verte ([6])) regioninę investicinę pagalbą pradinėms 994 960 440 EUR (dabartine verte) investicijoms į bendrovės „LG Chem PL“ ličio jonų baterijų gamyklos plėtrą Pakalnės Biskupicių gyvenvietėje, esančioje Žemutinės Silezijos regione, atitinkančiame regioninės pagalbos skyrimo reikalavimus pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą; jam taikoma 25 % viršutinę standartinės regioninės pagalbos riba pagal Lenkijai taikomą 2014–2020 m. regioninės pagalbos žemėlapį ([7]).

2.2. Pagalbos gavėjas

(12) Pagalbos gavėja yra bendrovė „LG Chem PL“, kaip patronuojamoji įmonė visiškai priklausanti bendrovei „LG Energy Solution, Ltd.“ (ir jos patronuojamoji įmonė), o ši kaip patronuojamoji įmonė visiškai priklauso bendrovei „LG Chem Ltd.“ (toliau – „LG Chem KR“), kurios būstinė yra Seule (Pietų Korėja). „LG Chem KR“ – tai didelė įmonė, kurios apyvarta 2017 m. sudarė apie 20 mlrd. EUR. Bendrovė „LG Chem PL“ Lenkijoje jau vykdo veiklą elektra varomų transporto priemonių (toliau – EVTP) baterijų gamybos srityje.

(13) Lenkijos valdžios institucijos patvirtino, kad nei „LG Chem PL“, nei „LG Chem KR“ nėra sunkumų patiriančios įmonės, kaip nustatyta Komisijos gairėse dėl valstybės pagalbos sunkumų patiriančioms ne finansų įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti ([8]).

2.3. Investicija

2.3.1. *Investicija, apie kurią pranešta*

(14) Investiciniu projektu siekiama padidinti bendrovės „LG Chem PL“ įmonės, gaminančios ličio jonų baterijas EVTP Tarnobžego specialiojoje ekonominėje zonoje „euro-Park Wisłosan“ esančioje Pakalnės Biskupicių gyvenvietėje, pajėgumus. Plečiant įmonę (toliau – 2 investicija) sukuriamas [20–25] (*) GWh papildomas metinis pajėgumas, kuris prilygsta maždaug [200 000–400 000] elektra varomų transporto priemonių baterijų, kurias planuojama tiekti tik Europos ekonominės erdvės (EEE) rinkai, gamybai per metus.

([5]) 1958 m. balandžio 15 d. Tarybos reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje (OL 17, 1958 10 6, p. 385/58).

([6]) Dabartine vertė apskaičiuojama taikant 2,83 % diskonto normą (prie 1,83 % bazinės normos pridėjus 100 bazinių punktų). Visi skaičiai diskontuojami pagal 2017 m. kaip bazinius metus.

([7]) 2014 m. vasario 20 d. Komisijos sprendimas byloje SA.37485 (2013/N) – Lenkija – 2014–2020 m. regioninės pagalbos žemėlapis (OL C 210, 2014 7 4, p. 1), kurio galiojimas pratęstas iki 2021 m. gruodžio 31 d., kaip patvirtinta 2020 m. spalio 5 d. Komisijos sprendimu byloje SA.58437 (2020/N) (OL C 430, 2020 12 11, p. 1).

([8]) OL C 249, 2014 7 31, p. 1.

(*) *Konfidenciali informacija.*

(15) Su investicijomis susiję darbai pradėti 2017 m. spalio 1 d., 2017 m. rugpjūčio 11 d., rugsėjo 14 d. ir rugsėjo 21 d. pateikus atitinkamas pagalbos paraiškos formas. Gamyba pradėta 2018 m. […], o visu pajėgumu gaminama nuo 2020 m. […]. Investicija užbaigta iki 2021 m. […].

(16) Kaip aprašyta sprendimo pradėti procedūrą 19 ir 20 konstatuojamosiose dalyse, investicija kartu su ankstesniu projektu, kurį bendrovė „LG Chem PL“ įgyvendino toje pačioje vietoje (toliau – 1 investicija), sudaro vieną bendrą investicinį projektą (toliau – VIP) pagal 2014–2020 m. regioninės pagalbos gairių ([9]) (toliau – RPG) 20 punkto t papunktį ([10]).

2.3.2. *Tinkamos finansuoti investicinės sąnaudos*

(17) Visos tinkamos finansuoti investicinės sąnaudos (2 investicija), apie kurias pranešta, sudaro 4 468 941 000 PLN (1 054 244 161 EUR ([11])) nominaliąja verte, o tai atitinka 4 261 117 075 PLN (994 960 440 EUR) dabartine verte. Tinkamos finansuoti sąnaudos (tik naujas turtas) atitinka išlaidas pastatams (37 %) ir įrenginiams, mašinoms bei įrangai (63 %).

2.4. **Priemonė**

2.4.1. *Pagalbos formos*

(18) Pagalbą sudaro keturios priemonės:

a) negrąžintina piniginė dotacija (išmokama su sąlyga, kad tam pritars Komisija) pagal 2018 m. rugsėjo 5 d. pasirašytą Verslo ir technologijų ministro ir bendrovės „LG Chem PL“ dotacijos susitarimą. Šiuo susitarimu didžiausia piniginė dotacija apribojama prašoma suma, t. y. 242 000 000 PLN (57 088 936 EUR) nominaliąja verte;

b) atleidimas nuo nekilnojamojo turto mokesčio (su sąlyga, kad tam pritars Komisija), kurį 2017 m. spalio 2 d. paskelbė Kobežycių savivaldybės meras;

c) *ad hoc* pagalba, teikiama žemės ir susijusios infrastruktūros pardavimo lengvatine kaina (už 1 EUR) forma, dėl kurios susitarta viešojo subjekto „Agencja Rozwoju Przemysłu“ (toliau – ARP), kuriam priklauso žemės sklypas ir kuris valdo atitinkamą Specialiąją ekonominę zoną, 2018 m. vasario 19 d. pasirašytame laikinajame žemės pardavimo susitarime (galutinis susitarimas bus sudaromas ir nuosavybės perdavimas bus vykdomas su sąlyga, kad tam pritars Komisija). Tame susitarime nustatytos pardavimo sąlygos ir įtraukta neveikimo išlyga, pagal kurią galutinis žemės pardavimo sandoris priklauso nuo to, ar Komisija priemonę patvirtins;

d) atleidimo nuo pelno mokesčio (toliau – PM) teisė, kurią ARP suteikė 2017 m. rugsėjo 20 d. leidimu Nr. 349/2017. Šiuo leidimu bendrovei „LG Chem PL“ leidžiama vykdyti verslo veiklą Tarnobžego specialioje ekonominėje zonoje „euro-Park Wisłosan“ (toliau – SEZ leidimas) ir prašyti investicijos pajamoms netaikyti PM. SEZ leidime, *inter alia*, aprašoma verslo veiklos, kurią bendrovė „LG Chem PL“ turi vykdyti SEZ, taikymo sritis, sukurtinų darbo vietų skaičius, mažiausios ir didžiausios tinkamos finansuoti investicinės sąnaudos, investicijos užbaigimo data. Tačiau SEZ leidime nenurodyta didžiausia pagalbos, kuri gali būti suteikta bendrovei „LG Chem PL“ atleidimo nuo PM forma, suma, taip pat neįtraukta neveikimo išlyga, pagal kurią pagalba teikiama tik kai tam pritaria Komisija.

2.4.2. *Pagalbos suma*

(19) Visa investicijai paremti skirta pagalba, apie kurią pranešta, sudaro 402 525 976 PLN (94 957 767 EUR) nominaliąja verte ir 362 194 962 PLN (85 443 492 EUR) dabartine verte, o tai atitinka 8,5 % investicinės pagalbos intensyvumą. Pagalbos lėšas planuojama išmokėti dalimis.

([9]) 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gairės (OL C 209, 2013 7 23, p. 1).

([10]) 2019 m. sausio 28 d. sprendimu byloje SA.47662 (2017/N) – Lenkija – LIP – Pagalba bendrovei „LG Chem Wrocław Energy sp. z o.o.“ Komisija patvirtino valstybės pagalbą ankstesnėms investicijoms. (OL C 93, 2020 3 20, p. 1).

([11]) Skaitmeninė vertė eurais pateikiama pagal 0,24 PLN/EUR valiutos keitimo kursą.

(20) Pagalba piniginės dotacijos forma (nurodyta 18 konstatuojamosios dalies a punkte) sudaro 242 000 000 PLN (57 088 936 EUR) nominaliąja verte ir 217 785 842 PLN (51 376 702 EUR) dabartine verte.

(21) Pagalba, teikiama atleidimo nuo nekilnojamojo turto mokesčio forma (nurodyta 18 konstatuojamosios dalies b punkte), sudaro 12 220 983 PLN (2 882 987 EUR) nominaliąja verte ir 10 876 446 PLN (2 565 805 EUR) dabartine verte.

(22) Pagalba, gauta lengvatine kaina parduodant žemę ir susijusią infrastruktūrą (nurodyta 18 konstatuojamosios dalies c punkte), sudaro 28 758 996 PLN (6 784 382 EUR) ([12]) nominaliąja verte ir 26 449 387 PLN (6 239 535 EUR) dabartine verte, apskaičiuota kaip nurodyta sprendimo pradėti procedūrą 18 konstatuojamojoje dalyje.

(23) Lenkijos valdžios institucijos mano, kad pagalba atleidimo nuo PM forma (nurodyta 18 konstatuojamosios dalies d punkte) suteikia pagalbos gavėjui teisę sumažinti PM sumą, mokėtiną Tarnobžego specialiosios ekonominės zonos „euro-Park Wisłosan“ gyvavimo laikotarpiu, iki bendros 119 545 904 PLN (28 201 440 EUR) sumos nominaliąja verte ir 107 083 287 PLN (25 261 450 EUR) dabartine verte. Tačiau tokia didžiausia pagalbos suma nebuvo nurodyta pagalbos skyrimo dokumente (t. y. SEZ leidime). Didžiausią pagalbos, teikiamos atleidimo nuo PM forma, sumą Lenkijos valdžios institucijos nustatė apskaičiuodamos didžiausią projektui skirtos pagalbos sumą pagal didžiausias leidime nurodytas šios investicijos tinkamas finansuoti investicines sąnaudas ([13]), iš kurių atėmė pagalbos, skirtos tai pačiai investicijai taikant 20–22 konstatuojamosiose dalyse išvardytas priemones, sumą.

(24) Kaip minėta 16 konstatuojamojoje dalyje, investicija yra VIP dalis kartu su ankstesniu projektu, nurodytu Komisijos sprendime byloje SA.47662 (2017/N). Bendra VIP planuojama pagalba sudaro 572 088 725 PLN (134 550 256 EUR) nominaliąja verte ir 506 673 985 PLN (119 154 997 EUR) dabartine verte, planuojamos tinkamos finansuoti išlaidos – 5 821 349 000 PLN (1 370 028 129 EUR) nominaliąja verte ir 5 444 427 050 PLN (1 281 235 227 EUR) dabartine verte, o tai atitinka 9,3 % pagalbos intensyvumą ([14]).

3. **PAGRINDAS PRADĖTI PROCEDŪRĄ**

(25) 2020 m. rugpjūčio 11 d. Komisija pradėjo oficialų tyrimą. Remdamasi preliminaraus tyrimo rezultatais, ji negalėjo nustatyti, ar priemonė atitinka RPG nuostatas, visų pirma kiek tai susiję su pagalbos skatinamuoju poveikiu ir proporcingumu, jos indėliu į regioninę plėtrą ir tinkamumu.

3.1.1. *Abejonės dėl priešingos padėties scenarijaus*

(26) Visų pirma Komisija suabejojo, ar Lenkijos pateiktas priešingos padėties scenarijus ([vieta Nr. 1], Kinija) yra tikroviškas, nes neteikiant pagalbos nė vienoje vietoje investicija Lenkijoje būtų buvusi gyvybingesnė nei Kinijoje (Lenkijos pranašumas pagal grynąją dabartinę vertę (toliau – GDV) būtų 28,6 mln. EUR). Taigi pagal tokį priešingos padėties scenarijų priemonės poreikį būtų galima pateisinti tik tuo atveju, jei būtų pritarta teiginiui, kad bendrovė „LG Chem KR“ būtų pasinaudojusi Kinijos valdžios institucijų suteikta subsidija, kuri konservatyviai įvertinta 106 mln. EUR ([15]), jei investicija būtų buvusi įgyvendinta Kinijoje.

([12]) Ši vertė yra šiek tiek mažesnė už 28 759 089 PLN (6 784 404 EUR) sumą, apie kurią pranešta. Lenkijos valdžios institucijos paaiškino, kad toks nedidelis neatitikimas (93 PLN, o tai atitinka 22 EUR) atsiranda dėl valiutos keitimo kurso koeficientų, taikomų konvertuojant atitinkamą sumą iš PLN į EUR ir atgal į PLN, apvalinimo.

([13]) Taikant nacionaliniame teisiniame pagrinde nurodytą formulę: didžiausia pagalbos suma = R × (50 mln. EUR + 0,50 × B + 0,34 × C), čia R – nepakoreguota regioninės pagalbos viršutinė riba, B – tinkamos finansuoti 50–100 mln. EUR išlaidos, C – tinkamos finansuoti 100 mln. EUR viršijančios išlaidos.

([14]) Patvirtinta pagalbos suma pirmajam projektui sudarė 169 562 749 PLN (39 592 488 EUR) nominaliąja verte.

([15]) Tai atitinka maždaug [10–20] proc. pagalbos intensyvumą, jei investicija būtų buvusi įgyvendinta Kinijoje.

(27) RPG 80 punktu iš tiesų leidžiama pripažinti pagalbą investicijoms už EEE ribų kaip pajamas, todėl tokia pagalba padidina investicijos GDV pagal priešingos padėties scenarijų, kai investicija vykdoma už EEE ribų. Tačiau priimant sprendimą pradėti procedūrą turėtos informacijos nepakako, kad Komisija būtų galėjusi nustatyti, ar tikėtina Kinijos valdžios institucijų pagalba realistiška ir ar į ją galima atsižvelgti, atsižvelgiant į tai, kad, remiantis tame etape pateikta informacija, bendrovės „LG Chem KR“ įmonių investiciniam komitetui sprendžiant dėl investicijos vietos (t. y. 2017 m. rugpjūčio 16 d.), o direktorių valdybai – dėl investicijos vykdymo (2017 m. rugpjūčio 29 d.), buvo gautas tik žodinis vyresniojo Kinijos vietos pareigūno pagalbos pasiūlymas. Remiantis pirminio patikrinimo etapu pateikta informacija, Kinijos valdžios institucijos rašytinius pasiūlymus pateikė tik po to, kai buvo priimti minėti sprendimai (2017 m. rugsėjo 18 d. rašytinis pasiūlymas be spaudo; 2017 m. lapkričio 13 d. – antspauduotas pasiūlymas) (žr. sprendimo pradėti procedūrą 100–104 konstatuojamąsias dalis).

(28) Be to, Komisija taip pat pareiškė abejonių dėl priešingos padėties scenarijaus patikimumo, atsižvelgiant į tai, kad investicijos vieta yra Kinijoje: Komisija negalėjo atmesti galimybės, kad priešiška politinė ir ekonominė aplinka Kinijoje, kartu su kitais veiksniais, pvz., sparčiai besiplečiančia Europos rinka ir vietos Lenkijoje artumu Europos klientams, yra svarbiausi strateginiai argumentai, dėl kurių bendrovė bet kuriuo atveju būtų turėjusi investuoti Lenkijoje, net jei nebūtų buvusi suteikta pagalba (žr. sprendimo pradėti procedūrą 107–109 konstatuojamąsias dalis).

3.1.2. *Abejonės dėl pagalbos skatinamojo poveikio*

(29) Dėl 3.1.1 skirsnyje apibendrintų priežasčių Komisija abejojo, ar esama nurodyto 77,3 mln. EUR (dabartine verte) gyvybingumo skirtumo (t. y. investicijų GDV skirtumo tarp Lenkijos ir Kinijos) ir ar 70 mln. EUR (dabartine verte ([16])) pagalba, kurią Lenkijos valdžios institucijos ketino suteikti (ir iš dalies jau buvo suteikusios) bendrovei „LG Chem PL“ (žr. sprendimo pradėti procedūrą 105–106 konstatuojamąsias dalis), buvo būtina investicijai į Lenkiją pritraukti. Todėl Komisija abejojo, ar pagalba, apie kurią pranešta, turėjo kokį nors poveikį sprendimui dėl vietos, t. y. ar buvo skatinamasis poveikis.

3.1.3. *Abejonės dėl pagalbos proporcingumo*

(30) Atsižvelgdama į abejones dėl esamo GDV skirtumo, Komisija taip pat pareiškė abejonių dėl pagalbos proporcingumo: jei būtų patvirtinta, kad GDV skirtumo nėra, jam pašalinti nebūtų prireikę pagalbos, todėl pagalba nebūtų buvusi apribota iki minimumo, būtino investicijai į Lenkiją nukreipti (žr. sprendimo pradėti procedūrą 114–118 konstatuojamąsias dalis).

3.1.4. *Abejonės dėl pagalbos indėlio į regioninę plėtrą*

(31) Atsižvelgdama į abejones dėl skatinamojo poveikio, Komisija negalėjo patvirtinti, kad pagalba prisidėjo prie regioninės plėtros (žr. sprendimo pradėti procedūrą 78–82 konstatuojamąsias dalis).

3.1.5. *Abejonės dėl priemonės tinkamumo*

(32) Nors Komisija negalėjo patvirtinti, kad tarp dviejų alternatyvių investicijos vietų esama faktinio gyvybingumo skirtumo, ji taip pat negalėjo atmesti galimybės, kad panašų indėlį į regioninę plėtrą būtų galima pasiekti kitais veiksmingesniais būdais nei priemonė (žr. sprendimo pradėti procedūrą 88 konstatuojamąją dalį).

([16]) Apskaičiuojant bendrąjį subsidijos ekvivalentą, RPG 20 punkto f papunktyje reikalaujama, kad skaitinė vertė būtų diskontuojama remiantis taikytina orientacine norma (žr., pvz., 11 konstatuojamąją dalį). Tačiau RPG 73 punkte (39 išnašoje) nurodyta, kad GDV paprastai apskaičiuojama remiantis kapitalo kaina kaip diskonto norma. GDV skirtumas tarp Lenkijos ir Kinijos apskaičiuojamas remiantis bendrovės „LG Chem Ltd. Energy Solution“ [8–10,5] proc. vidutine svertine kapitalo kaina (toliau – VSKK) kaip diskonto norma. Todėl, lyginant pagalbos sumą su GDV skirtumu, pagalbos suma taip pat diskontuojama remiantis VSKK. Kitais nei pagalbos sumos ir GDV skirtumo palyginimo tikslais naudotina diskonto norma grindžiama taikytina orientacine norma.

3.1.6. *Abejonės dėl didžiausio pagalbos intensyvumo, apie kurį pranešta, laikymosi*

(33) Komisija pažymėjo (žr. sprendimo pradėti procedūrą 123–127 konstatuojamąsias dalis), kad SEZ leidimu nebuvo užtikrinta, kad tiek investicijos, tiek VIP atžvilgiu būtų laikomasi didžiausio pagalbos intensyvumo. Iš tiesų SEZ leidime buvo nurodyta ne bendra teisių į išmokas suma, o tik didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų suma – 1 054 244 195 EUR (4 468 941 000 PLN) nominaliąja verte, už kurią gali būti teikiama regioninė pagalba. Neturėdama tokios informacijos iš pagalbos skyrimo dokumento, Komisija manė, kad nėra akivaizdu, jog pagalbos, teikiamos atleidimo nuo PM forma, suma neviršijo 119 545 904 PLN (28 201 440 EUR) (nominaliąja verte) sumos, apie kurią pranešta, kaip teigė Lenkijos valdžios institucijos. Be to, leidime nebuvo nurodyta kitų šios priemonės sudedamųjų dalių, kurios turi būti taikomos tai pačiai investicijai, taip pat nenurodytas metodas, kuriuo būtų užtikrintas kumuliacijos taisyklių laikymasis. Kadangi 2017 m. rugsėjo mėn. leidimas jau buvo išduotas nenurodant ribojamosios nuostatos, Komisija nusprendė, kad tuo metu pagalba *in toto* jau buvo suteikta, ir pareiškė susirūpinimą dėl to, kad buvo viršyta viršutinė didžiausios leistinos pagalbos riba ir neužtikrinta veiksminga pagalbos kumuliacijos kontrolė pagalbos skyrimo lygmeniu.

(34) Be to, Komisija manė, kad kumuliacijos kontrolė pagalbos išmokėjimo lygmeniu atrodo nepakankama dėl dviejų priežasčių: pirma, kontrolė grindžiama pagalbos gavėjų savideklaracijomis, antra, atrodo, kad atitinkama kontrolė vykdoma tik mokesčių institucijų, atsakingų už kai kurių pagalbos dalių išmokėjimą, lygmeniu, o ne kitų institucijų, dalyvaujančių išmokant pagalbą pagal kitas priemonės sudedamąsias dalis, lygmeniu. Todėl Komisija abejojo, ar buvo pakankamai apsaugos priemonių, užtikrinančių, kad bendra iš visų šaltinių išmokėta pagalba neviršytų didžiausio leistino pagalbos intensyvumo ir ar ji atitinka RPG 92 punktą (žr. sprendimo pradėti procedūrą 128–130 konstatuojamąsias dalis).

4. LENKIJOS PASTABOS DĖL SPRENDIMO PRADĖTI PROCEDŪRĄ

4.1. Lenkijos pastabos dėl priešingos padėties scenarijaus patikimumo

(35) Pateiktose pastabose Lenkija paaiškino, kad Lenkijoje regioninės pagalbos gavėjai retai gauna rašytinį pagalbos pasiūlymą. Pagalbos paraiškų teikėjai žino, kokio didžiausio pagalbos intensyvumo galima iš anksto tikėtis remiantis taikomu regioninės pagalbos žemėlapiu, ir gali nuspręsti, kokios priemonės būtų tinkamiausios jų investiciniam projektui. Tokio požiūrio į investiciją buvo laikomasi ir aptariamuoju atveju, todėl dėl jos nebuvo pateiktas rašytinis pagalbos pasiūlymas. Lenkija pažymėjo, kad ankstesnėse bylose Komisija niekada neabejojo tokiu požiūriu. Lenkijos nuomone, panašus metodas taikomas Kinijoje, kur investuotojai gali susipažinti su taikytinomis taisyklėmis ir informacija apie skatinamuosius pasiūlymus, todėl gali apskaičiuoti tikrovišką paramos sumą, kurios gali tikėtis. Be to, Lenkija teigė, kad bendrovė „LG Chem KR“ taip pat galėjo atsižvelgti į savo patirtį, įgytą vykdant ankstesnį remtą projektą Kinijoje. Šiame projekte daugiausia buvo investuojama į EVTP baterijų gamybos pajėgumus, su kuriais susiję darbai pradėti 2016 m. liepos mėn., o Investicijų susitarimas su Kinijos valdžios institucijomis sudarytas tik 2019 m. sausio mėn. ([17]) Todėl Lenkija Kinijos valdžios institucijų pagalbos pasiūlymą laikė patikimu ir teigė, kad nėra jokio pagrindo skirtingai vertinti Kinijos valdžios institucijų pagalbos pasiūlymą ir valstybės narės pateiktą pagalbos pasiūlymą.

(36) Atsižvelgdama į bendrovės „LG Chem KR“ ir Kinijos valdžios institucijų derybas dėl pagalbos investicijai teikimo, Lenkija pabrėžė Vakarų derybų kultūros ir Kinijoje praktikuojamos vadinamosios guansi kultūros skirtumus. Guansi kultūra grindžiama asmeniniais dalyvaujančiųjų santykiais ir būtinybe neprarasti kitų pagarbos. Todėl Lenkija paprašė Komisijos atsižvelgti į specifinę Kinijos verslo ir derybų kultūros dinamiką, kai vyresniųjų pareigūnų žodiniai įsipareigojimai yra lemiami, o ne remtis vakarietiškais verslo principais.

(37) Lenkija taip pat pateikė keletą dokumentų, iš kurių galima spręsti, kaip Kinijoje vyko derybos – tiek dėl investicijos vietos Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų, tiek dėl ankstesnio 35 konstatuojamojoje dalyje aprašyto bendrovės „LG Chem KR“ projekto.

([17]) Kaip išsamiau aprašyta šio sprendimo 39 konstatuojamojoje dalyje ir sprendimo pradėti procedūrą 41 konstatuojamojoje dalyje.

(38) Nagrinėjamu atveju buvo pateikti šie dokumentai: i) 2017 m. kovo 27 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laiškas, kuriame kaip priedas buvo pridėtas […]; ii) 2017 m. kovo 30 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laiškas, kuriame prašoma pateikti informaciją apie […]; iii) 2017 m. gegužės 9 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laiškas, kuriame aptariama padėtis dėl […]; iv) 2017 m. birželio 18 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laiškas, kurio priede buvo […]; v) 2017 m. liepos 7 d. bendrovės „LG Chem KR“ atstovo susitikimo su […] ekonominės ir technologinės plėtros zonos (toliau – […] plėtros zona) atstovais protokolas, kuriame nurodyta, kad aptartam projektui, jei jis būtų įgyvendinamas Kinijoje, turėtų būti skiriama mažiausiai tiek pat subsidijų, kiek ir projektui, anksčiau įgyvendintam […]; vi) 2017 m. liepos 17 d. […] plėtros zonos e. laiškas bendrovei „LG Chem KR“ […]; vii) 2017 m. rugpjūčio 9 d. bendrovės „LG Chem KR“ ir Kinijos valdžios institucijų atstovų (joms, be kita ko, atstovavo Plėtros zona ir Investicijų skatinimo biuras) susitikimo, kuriame buvo aptartas nagrinėjamas projektas ir siūloma, kad investicijai skiriamos subsidijos turėtų atitikti subsidijas, kurios buvo skirtos ankstesniems bendrovės „LG Chem“ projektams […], protokolas; viii) 2017 m. rugpjūčio 17 d. […] plėtros zonos raštas bendrovei „LG Chem KR“, kuriame nurodoma, kuri Zonos teritorija galėtų būti pasiūlyta bendrovės „LG Chem KR“ projektui vykdyti; ix) 2017 m. rugpjūčio 22 d. […] plėtros zonos e. laiškas bendrovei „LG Chem KR“ […]; x) 2017 m. rugsėjo 18 d. pasiūlymo raštas (be spaudo) […]; xi) 2017 m. lapkričio 13 d. […] […] plėtros zonos valdymo komiteto pasiūlymo raštas (su oficialiu spaudu) (dėl x ir xi punktų, taip pat žr. sprendimo pradėti procedūrą 44 konstatuojamąją dalį).

(39) Dėl ankstesnio projekto buvo pateikti šie dokumentai: i) 2016 m. liepos 5 d. […] plėtros zonos e. laiškas bendrovei „LG Chem KR“, kuriame apibendrinamas piniginės dotacijos forma projektui skiriamų subsidijų pasiūlymas, kuris turės būti įgyvendintas 2016–2018 m. (USD [450–900] mln. investicijai – 410 mln. RMB (57 mln. USD)); ii) bendrovės „LG Chem KR“ vadovybei skirtos 2017 m. sausio 20 d. ataskaitos dėl derybų su […] plėtros zona rezultatų dalis, kurioje nurodoma, kad investicinės sąnaudos sumažinamos nuo [450–900] mln. USD iki [280–630] mln. USD, o piniginė dotacija, sudaranti 410 mln. RMB (57 mln. USD), lieka tokia pati, ir iii) 2019 m. sausio 9 d. […] plėtros zonos ir […] „LG Chem“ [Kinija] investicijų susitarimas (su oficialiu spaudu), susijęs su projektu, kurį vykdant investicinės sąnaudos buvo didesnės nei per anksčiau vykusias derybas ([280–630] mln. USD), bet grynųjų pinigų paskata taip pat didesnė (79,5 mln. USD, t. y. [10–20] proc. investicinių sąnaudų).

(40) Lenkija priminė, kad tarp Pietų Korėjos ir Kinijos jau seniai tęsiasi ekonominė ir politinė įtampa. Nepaisant to, Kinija ir toliau yra didžiausia Pietų Korėjos prekybos partnerė (2020 m. eksportas į Kiniją sudarė 25,1 % viso jos eksporto). Lenkija ypač pabrėžė, kad priešiška politinė aplinka Kinijoje nedaro poveikio į eksportą orientuotoms įmonėms. Lenkija priminė, kad, nepaisant laikino abiejų šalių politinių ir verslo santykių atšalimo, 2017 m. bendrovė „LG Chem KR“ nusprendė tam tikru laipsniu įgyvendinti ankstesnio projekto plėtrą Kinijoje. Be to, Lenkija nurodė, kad derybos dėl investicijos vietos Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų vyko 2017 m., o 2017 m. lapkričio 13 d. buvo gautas antspauduotas pasiūlymas, nepaisant to, kad 2016 m. pabaigoje Kinijos Vyriausybė nusprendė panaikinti subsidijas Kinijos EVTP, varomoms baterijomis iš Pietų Korėjos.

4.2. **Lenkijos pastabos dėl priemonės struktūros**

(41) Lenkijos valdžios institucijos patvirtino, kad bendrovė „LG Chem PL“ nepasinaudojo jokia pagalba ir kad siekiama pagerinti kumuliacijos kontrolės sistemą. Lenkija taip pat patvirtino, kad atleidimo nuo PM forma teikiamos pagalbos schema iš dalies pakeista įtraukiant neveikimo išlygą ([18]). Be to, Lenkija pranešė Komisijai, kad bendrovė „LG Chem PL“ pasiūlė pateikti nepriklausomo atestuoto auditoriaus parengtas metines ataskaitas, kuriose nustatomos valstybės pagalbos sumos, kurias bendrovė gavo iš visų šaltinių. Remdamosi tomis ataskaitomis, pagalbą teikiančios institucijos gali patikrinti valstybės suteiktos pagalbos sumas ir užtikrinti, kad faktinės pagalbos išmokos neviršytų didžiausio pagalbos intensyvumo.

(42) Lenkija taip pat pasiūlė iš dalies pakeisti SEZ leidimą, į jį įtraukiant tiek neveikimo išlygą, tiek visų su investicija susijusių priemonės sudedamųjų dalių sąrašą.

([18]) 2020 m. birželio 24 d. Lenkijos valdžios institucijos iš dalies pakeitė tuo metu galiojusią atleidimo nuo PM forma teikiamos pagalbos schemą, t. y. 2018 m. gegužės 10 d. Aktą dėl paramos naujoms investicijoms, papildydamos 15 straipsnio 2 dalį šia formuluote: „Jei taikoma pareiga pranešti Europos Komisijai, sprendime dėl paramos nurodoma, kad verslininkas neturi teisės naudotis pagalba tol, kol Europos Komisija priims sprendimą, kuriuo leidžiama teikti tokią pagalbą.“

5. SUINTERESUOTŲJŲ ŠALIŲ PASTABOS DĖL SPRENDIMO PRADĖTI PROCEDŪRĄ

5.1. Bendrovės „LG Chem PL“ pastabos

5.1.1. *Bendrovės „LG Chem PL“ pastabos dėl priešingos padėties scenarijaus patikimumo*

(43) Bendrovė „LG Chem PL“ plačiau aptarė guansi kultūros, pagal kurią derybų procesas labai priklauso nuo bendravimo žodžiu ir asmeninių santykių, svarbą. Bendrovė „LG Chem PL“ paaiškino, kad derybos dėl pagalbos paskatų Kinijoje paprastai vyksta vietos valdžios lygmeniu. Vietos valdžios institucijos laikomos atsakingomis už visas problemas, kurios gali iškilti dėl investicijų derantis su užsienio investuotojais. Todėl valdžios institucijos pasirengusios laikytis investuotojams duotų pažadų. Šį argumentą savo parodymais patvirtino bendrovės „LG Chem KR“ vyresnysis Kinijos derybų grupės narys. Savo parodymuose jis aprašo darbo patirtį, susijusią su derybomis dėl investicijų paskatų Kinijoje, apibūdina investicinę aplinką ir tai, kaip Kinijoje deramasi dėl paskatų, taip pat pateikia išsamios informacijos apie derybų dėl aptariamo projekto Kinijoje procesą.

(44) Bendrovė „LG Chem PL“ pateikė informacijos apie bendrovės „LG Chem KR“ vykdomų derybų Kinijoje patirtį, lentelėje apibendrindama naujausius jos vykdomus projektus Kinijoje (daugiausia susijusius su EVTP); šie duomenys – toliau pateiktoje 1 lentelėje. Dėl nė vieno iš lentelėje išvardytų projektų nebuvo pateiktas skatinamojo pasiūlymo raštas, o atitinkamas investicijų susitarimas prieš pradedant darbus pasirašytas mažiau nei pusėje išvardytų atvejų. Nepaisant to, bendrovė „LG Chem KR“ faktiškai gavo investicijų susitarimuose nurodytas paskatas visiškai įgyvendintiems projektams. Bendrovės „LG Chem PL“ atveju ši lentelė įrodo, kad verslas Kinijoje vykdomas remiantis žodiniais įsipareigojimais ir abipusiu pasitikėjimu.

1 lentelė

Bendrovės „LG Chem KR“ investicijos Kinijoje apskaita

Dalykas	Kapitalo sąnaudos (šimtais milijonų KRW)	Pagalbos grynaisiais pinigais intensyvumas (%)	Darbų pradžia	Investicijų susitarimo data	Skatinamojo pasiūlymo raštas	Investicijų susitarimas
EVTP/EKS	[6 000–7 800]	(…)	2018 […]	2019 […]	Ne	Taip
EVTP	[1 000–1 500]	(…)	2014 […]	2014 […]	Ne	Taip
EVTP	[5 000–6 900]	(…)	2016 […]	2019 […]	Ne	Taip
EVTP	[16 600–23 800]	(…)	2018 […]	2018 […]	Ne	Taip
Poliarizatorius	[4 000–5 300]	(…)	2018 […]	2018 […]	Ne	Taip

(45) Be to, bendrovė „LG Chem PL“ išsamiai paaiškino konkretų pagalbos derybų dėl investicijos vietos Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų procesą ir pateikė įrodymų, susijusių su Kinijos valdžios institucijų pagalbos pasiūlymu. Visų pirma bendrovė „LG Chem PL“ pateikė keletą dokumentų, kuriuos taip pat pateikė Lenkija (aprašyta 38 konstatuojamosios dalies i, ii, iii, iv, v, vii, viii, ix, x ir xi punktuose) ir kurių daugelis buvo pateikti prieš priimant sprendimą dėl vietos. Be to, minėta bendrovė pateikė 2017 m. rugpjūčio 17 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laišką, kuriame nurodytas 2016 m. liepos 5 d. e. laiškas (aprašytas 39 konstatuojamojoje dalyje); jame […] plėtros zona pateikia subsidijų, kurios turėjo būti pasiūlytos ankstesniam projektui, apžvalgą. E. laiške nurodyta, kad grynųjų pinigų paskatų suma bendros projektui skirtos investicijos atžvilgiu sudarė [10–20] proc. ([19]), ir siūloma, kad atliekant aptariamo projekto galimybių studiją turėtų būti remiamasi tuo pačiu pagalbos intensyvumo lygiu.

([19]) Tai paaiškinama tuo, kad 2017 m. sausio mėn. ankstesnio projekto investicijų sąnaudos buvo sumažintos nuo [450–900] mln. USD iki [280–630] mln. USD, o subsidijų suma liko tokia pati, todėl grynųjų pinigų subsidija sudarė [10–20] proc. investicinių sąnaudų. Nors šiai investicijai taip pat buvo suteikta mokesčių paskata (kuri sudarė [12–26] mln. USD, t. y. papildomai [3–7] proc. investicinių sąnaudų), į tai neturėjo būti atsižvelgta atliekant aptariamo projekto galimybių studiją.

(46) Bendrovė „LG Chem PL“ taip pat pateikė […] plėtros zonos valdymo komiteto pateiktą patvirtinimą dėl derybų proceso, kuris vyko su bendrove „LG Chem KR“ visus 2017 m., įskaitant 2017 m. rugpjūčio 9 d. posėdį, kuriame komitetas pasiūlė, kad jei bendrovė „LG Chem“ ir toliau investuotų į [1 vietą], paskatos būtų panašios į tas, kurios 2021 m. sausio 28 d. numatytos ankstesniam bendrovės „LG Chem“ Nandzinge vykdytam projektui. Ji taip pat pateikė du bendrovei „LG Chem KR“ priklausančios grupės, kuri derėjosi dėl Kinijos pagalbos pasiūlymo, narių parodymus. Šiuose parodymuose grupės nariai aprašo bendrą derybų su Kinijos valdžios institucijomis patirtį ir pateikia konkrečios informacijos apie 2017 m. vykdytų derybų procesą. Viename iš 43 konstatuojamojoje dalyje paminėtų parodymų išdėstoma, kaip buvo planuojami ir rengiami vietos susitikimai su Kinijos vietos valdžios institucijomis. Kitų parodymų autorius taip pat apibendrina asmeninę darbo patirtį, apibūdina įprastus bendravimo su Kinijos valdžios institucijomis būdus ir aprašo derybas su Kinijos valdžios institucijomis, daugiausia dėmesio skirdamas 2017 m. birželio–lapkričio mėn. laikotarpiui. Jis patvirtino, kad 2017 m. liepos 7 d. susitikime Kinijos valdžios institucijos pareiškė, jog investicijai bus skiriamos į ankstesnio projekto subsidijas panašios subsidijos ir kad tai buvo patvirtinta 2017 m. rugpjūčio 9 d. susitikime. Šie parodymai atitinka Lenkijos šiuo klausimu pateiktas pastabas.

(47) Be to, bendrovė „LG Chem PL“ nurodė, kad RPG nereikalaujama, kad valstybės narės pateiktų oficialų ar rašytinį pagalbos pasiūlymą, tvirtindama, kad jai tenkanti įrodinėjimo pareiga yra neproporcinga ir kad tokia įrodinėjimo pareiga pažeidžia teisėtą trečiųjų šalių teisę apsaugoti suverenią informaciją nuo atskleidimo kitoms šalims ar Sąjungos institucijoms.

(48) Kalbėdama apie politinę aplinką bendrovė „LG Chem PL“ nurodė, kad bendrovė „LG Chem KR“ prieš prasidedant diskusijai dėl investicijos vietos Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų (šis projektas aprašytas 35 konstatuojamojoje dalyje) Kinijoje įgyvendino vieną projektą, o kitą – tuoj pat po diskusijos (dėl Kinijoje pradėtų vykdyti projektų apžvalgos žr. 44 konstatuojamąją dalį). Ji taip pat pateikė rašytinius dokumentus, rodančius, kad nuo 2003 m. bendrovė „LG Chem KR“ ir Kinijos valdžios institucijos palaikė gerus ir ilgalaikius tarpusavio santykius, kaip 2021 m. sausio 28 d. rašte patvirtino Kinijos valdžios institucijos (žr. 46 konstatuojamąją dalį). Be to, bendrovė „LG Chem PL“ Kinijos valdžios institucijoms pateikė 2017 m. liepos 6 d. bendrovės „LG Chem KR“ raštą […] ir 2017 m. liepos 24 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laišką, susijusius su pasirengimu bendrovės „LG Chem KR“ – […] – ir Kinijos tarptautinės prekybos skatinimo komiteto susitikimui, kuris turėjo įvykti 2017 m. liepos 25 d.

5.1.2. *Bendrovės „LG Chem PL“ pastabos dėl priemonės struktūros*

(49) Bendrovė „LG Chem PL“ informavo Komisiją, kad 2021 m. sausio 18 d. SEZ leidimas iš dalies pakeistas: nuo šiol į jį įtraukta neveikimo išlyga, išvardijamos visos priemonės sudedamosios dalys ir nustatoma, kad pagalbos, teikiamos atleidimo nuo PM forma, suma prilygsta didžiausios leistinos investicinės pagalbos sumos ([20]) ir bendros visų kitų priemonės pagalbos elementų vertės skirtumui. Iš dalies pakeisto leidimo kopija pateikta Komisijai.

(50) Bendrovė „LG Chem PL“ taip pat pasiūlė visoms pagalbą teikiančioms institucijoms pateikti nepriklausomo auditoriaus parengtas metines ataskaitas, kuriose patvirtinamos iš visų šaltinių gautos valstybės pagalbos sumos.

5.2. **Įmonės „Toray Industries, Inc.“ pastabos**

(51) „Toray Industries, Inc.“ (toliau – „Toray“) – tai įmonė, kurios būstinė yra Japonijoje ir kuri gamina ir perdirba medžiagas, pavyzdžiui, pluoštus, tekstilę, produktų charakteristikas gerinančias chemines medžiagas ir anglies pluošto kompozitines medžiagas. Įmonė „Toray“ pabrėžė subsidijų svarbą Azijos įmonėms Europoje: „Toray“ požiūriu, „subsidija ES yra labai svarbi su EVTP baterijų gamyba susijusioms Azijos bendrovėms, kad jos galėtų investuoti ir vykdyti gamybą ES“. Įmonė „Toray“ informavo Komisiją, kad Kinijos vietos valdžios institucijos (provincijų lygmeniu) labai nori pritraukti naujų investicijų ir kad jų siūlomos paskatos yra palankesnės nei ES teikiamos paskatos. Įmonė „Toray“ taip pat teigė, kad šis procesas yra paprastesnis ir greitesnis nei ES. Įmonė „Toray“ visų pirma akcentavo ES ir Kinijos derybų praktikos skirtumus, pabrėžė žodinių pasiūlymų svarbą ir informavo Komisiją, kad dėl investavimo apsisprendę investuotojai Kinijoje paprastai gauna pagalbos pasiūlymą. Dėl šios priežasties investuotojai remiasi Kinijos valdžios institucijų žodiniais pareiškimais ir, rengdami investavimo sprendimus, daro prielaidą, kad žodžiu pateikti paskatų pasiūlymai galioja.

([20]) Pagalbos suma, kuri galėtų būti skirta projektui atsižvelgiant į jo dydį atitinkamame regione ir taikant Lenkijai skirtą 2014–2020 m. regioninės pagalbos žemėlapį ir RPG 86 punkto ir 20 punkto c papunkčio nuostatas dėl sumažinimo.

5.3. **Pietų Korėjos Prekybos, pramonės ir energetikos ministerijos pastabos**

(52) Ministerija paprašė iš naujo išnagrinėti įrodymus dėl Kinijos valdžios institucijų pateikto pagalbos pasiūlymo, atsižvelgdama į bendrovės „LG Chem PL“ pateiktus dokumentus, ir gynė sprendimą pagrįsti numatomą skatinamąją sumą ankstesne investavimo patirtimi. Be to, ji pabrėžė ribotą „priešiškos politinės aplinkos“ poveikį investicijoms, pažymėdama, kad 2017 m. Pietų Korėjos bendrovės daug investavo Kinijoje, o 2018 m. investicinė veikla netgi išaugo.

6. **LENKIJOS PASTABOS DĖL TREČIŲJŲ ŠALIŲ PASTABŲ**

(53) Lenkija pritarė bendrovės „LG Chem PL“ nuomonei ir palankiai vertino Pietų Korėjos ir įmonės „Toray“ pateiktas pastabas.

(54) Lenkija patvirtino, kad pradinis SEZ leidimas, suteiktas bendrovei „LG Chem PL“, iš dalies pakeistas taip, kaip nurodyta bendrovės pateiktose pastabose (žr. 49 konstatuojamąją dalį), ir pateikė sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas leidimas, kopiją.

7. **PAGALBOS VERTINIMAS**

7.1. **Pagalbos buvimas**

(55) Dėl sprendime pradėti procedūrą išdėstytų priežasčių Komisija mano, kad pagalbos priemonė, apie kurią pranešta, yra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes priemonė priskirtina valstybei ir teikiama iš valstybės išteklių, o tokia pagalba yra atrankinė, suteikia bendrovei „LG Chem PL“ ekonominį pranašumą, gali turėti įtakos valstybių narių tarpusavio prekybai ir iškraipo arba gali iškraipyti konkurenciją. Šio sprendimo 49 konstatuojamojoje dalyje aprašyti priemonės pakeitimai nedaro įtakos vertinimui.

7.2. **Priemonės teisėtumas**

(56) Sprendime pradėti procedūrą Komisija nustatė, kad Lenkijos valdžios institucijos įgyvendino dalį priemonės (SEZ leidimo suteiktą atleidimą nuo PM) dar prieš Komisijai priimant galutinį sprendimą dėl jos suderinamumo. Todėl Komisija nusprendė, kad priemonė nuo jos suteikimo dienos laikytina neteisėta pagalba, nes įgyvendinta Lenkijai pažeidžiant draudimą veikti pagal SESV 108 straipsnio 3 dalį.

(57) Kaip paaiškinta 54 konstatuojamojoje dalyje, pradinis bendrovei „LG Chem PL“ suteiktas SEZ leidimas buvo iš dalies pakeistas, į jį įtraukiant draudimą veikti. Kadangi iki šiol nebuvo pasinaudota atleidimu nuo mokesčio už pajamas, gautas iš investicijos, kuriai taikomas leidimas, nuo šiol visas priemonės sudedamąsias dalis turi patvirtinti Komisija; taigi Komisija daro išvadą, kad šios pagalbos priemonės neteisėtumas buvo panaikintas, nesukėlęs jokio poveikio konkurencijai.

7.3. **Priemonės suderinamumas**

(58) Kaip paaiškinta sprendimo pradėti procedūrą 69 konstatuojamojoje dalyje, pagalbos priemonė, apie kurią pranešta, turi būti vertinama taikant nuostatas, taikytinas regioninei pagalbai ir nustatytas SESV 107 straipsnio 3 dalies a punkte, kaip išaiškinta atitinkamose Komisijos priimtose gairėse. Atsižvelgiant į tai, kad pagalbos skyrimo dokumentai (su sąlyga, kad juos patvirtino Komisija ([21])) priimti 2017–2018 m., taikytini aiškinamieji aktai apima 2014–2020 m. RPG ([22]) ir 2014–2020 m. regioninės pagalbos Lenkijai žemėlapį ([23]).

([21]) Išskyrus atleidimą nuo PM, kuris pradžioje suteiktas neįtraukiant neveikimo išlygos.
([22]) Kaip nurodyta 9 išnašoje.
([23]) Kaip nurodyta 7 išnašoje.

(59) Sprendime pradėti procedūrą Komisija padarė išvadą, kad dalis RPG nustatytų suderinamumo kriterijų įvykdyti (t. y. kad būtina valstybės intervencija, kad rinkoje, kuri patiria visišką nuosmukį, nesukuriamas perteklinis pajėgumas, kad nedaromas neigiamas poveikis sanglaudai ir kad pagalba nėra įmonių uždarymo ir perkėlimo priežastis); atliekant oficialų tyrimą nebuvo nustatyta elementų, dėl kurių būtų galima suabejoti Lenkijos valdžios institucijų atitikties šiems suderinamumo kriterijams preliminariu vertinimu. 49 konstatuojamojoje dalyje aprašyti priemonės pakeitimai nedaro įtakos sprendime pradėti procedūrą pateiktam valstybės pagalbos vertinimui. Todėl šiame sprendime tie kriterijai nebuvo iš naujo įvertinti. Tačiau kiti elementai, dėl kurių sprendime pradėti procedūrą kilo abejonių, bus įvertinti toliau.

7.3.1. *Abejonės dėl priešingos padėties scenarijaus*

(60) RPG 64 punkte reikalaujama, kad pagalba turėtų formalųjį skatinamąjį poveikį, t. y. projekto darbus būtų galima pradėti tik pateikus pagalbos paraiškos formą. Formaliojo skatinamojo poveikio buvimas nustatytas sprendimo pradėti procedūrą 90 konstatuojamojoje dalyje.

(61) Be to, pagal RPG (žr. 3.5 skirsnį) reikalaujama, kad pagalba turėtų materialųjį skatinamąjį poveikį ir kad toks skatinamasis poveikis būtų įrodytas lyginant investiciją, kuriai skiriama pagalba, su priešingos padėties scenarijumi, kai pagalba tai investicijai neskiriama. Šiomis aplinkybėmis RPG nustato du galimus priešingos padėties scenarijus. 1 scenarijaus atvejais (sprendimai dėl investicijos) pagalba jos gavėją skatina priimti teigiamą sprendimą investuoti, nes investicija, kuri priešingu atveju niekur nebūtų pakankamai pelninga, gali būti vykdoma atitinkamoje vietovėje. 2 scenarijaus atvejais (sprendimai dėl vietos) pagalba jos gavėjas skatinamas planuojamą investiciją teikti tikslinėje vietovėje, o ne alternatyvioje vietoje, kurioje projekto GDV būtų didesnė nei tikslinėje vietoje, nes pagalba kompensuojamas abiejų vietų gyvybingumo skirtumas (t. y. GDV skirtumas tarp abiejų vietų). 2 scenarijaus atvejais, kai alternatyvi vieta yra už EEE ribų ir todėl jai netaikomos Sąjungos valstybės pagalbos taisyklės, RPG 80 punktu iš tiesų leidžiama pripažinti pagalbą investicijoms už EEE ribų lyginant GDV kaip pajamas, dėl kurių investicijos GDV priešingos padėties scenarijaus vietoje padidėja.

(62) Preliminaraus nagrinėjimo etape Komisija neturėjo pakankamai įrodymų dėl Kinijos valdžios institucijų pagalbos pasiūlymo, kad galėtų daryti išvadą, jog bendrovė „LG Chem KR“ pagrįstai tikėjosi gauti šią pagalbą, ir padaryti išvadą, kad pateiktas priešingos padėties scenarijus yra tikroviškas (žr. 26 ir 27 konstatuojamąsias dalis). Dėl priešingos padėties scenarijaus taip pat kilo abejonių dėl priešiškos politinės ir ekonominės aplinkos Kinijoje, kuri kartu su kitais veiksniais galėjo nulemti pagrindinius strateginius sumetimus, dėl kurių bendrovė bet kuriuo atveju būtų nusprendusi investuoti Lenkijoje (žr. 28 konstatuojamąją dalį).

(63) Lenkija ir bendrovė „LG Chem PL“ pareiškė, kad pagal RPG nereikalaujama, kad valstybės narės teiktų oficialiai įformintus pagalbos pasiūlymus (žr. 35 ir 47 konstatuojamąsias dalis). Tačiau šis argumentas iš esmės nėra svarbus, nes RPG apie tokius pasiūlymus neužsimenama. Priešingai, iš RPG 69 punkto matyti, kad vertinant skatinamąjį poveikį pagal priešingos padėties scenarijų neturi būti daroma prielaida, kad nors viena EEE valdžios institucija galėtų teikti kokią nors pagalbą. Todėl pranešančioji valstybė narė, siekdama įrodyti skatinamąjį poveikį (ir (arba) pagalbos proporcingumą), iš esmės nesiremia jokios kitos EEE šalies (rašytiniu ar žodiniu) pagalbos pasiūlymu. Komisija taip pat atkreipia dėmesį į Lenkijos pastabas, kad Kinijoje investuotojai gali susipažinti su taikytinomis taisyklėmis ir informacija apie skatinamuosius pasiūlymus, todėl gali apskaičiuoti tikrovišką paramos sumą, kurios gali tikėtis (35 konstatuojamoji dalis). Tačiau pavienis toks teiginys yra bendro pobūdžio ir nėra pagrįstas; jį vertinant atskirai, nagrinėjamu atveju negalima įrodyti Kinijos subsidijų pasiūlymo patikimumo.

(64) Veikiau, kaip reikalaujama RPG 67, 71 ir 72 punktuose, svarbu pateikti pakankamai dokumentinių įrodymų, patvirtinančių patikimą priešingos padėties scenarijų ir apie GDV skaičiavimų pagal priešingos padėties scenarijų patikimumą. Visų pirma, jei priešingos padėties scenarijaus ir atitinkami gyvybingumo skirtumo skaičiavimai grindžiami žodiniu EEE nepriklausančios šalies subsidijų pasiūlymu ir jei valstybė narė pateikia pakankamai dokumentinių įrodymų apie tokio pasiūlymo buvimą ir turinį, priešingos padėties scenarijus ir gyvybingumo skirtumo skaičiavimai vis tiek gali būti laikomi patikimais.

(65) Komisija mano, kad aptariamuoju atveju pagalbos skatinamasis poveikis buvo įrodytas pagal RPG reikalaujamą standartą. Lenkija ir bendrovė „LG Chem PL“ pateikė dokumentinių įrodymų, patvirtinančių, kad buvo atliktas tikroviškas sąnaudų ir naudos investuojant atitinkamose Lenkijos ir Kinijos vietovėse palyginimas. Šie įrodymai apima dokumentus, kuriais patvirtinama Lenkijos pozicija dėl Kinijos valdžios institucijų pateikto subsidijos pasiūlymo ir jo turinio (žr. 38, 39 ir 45 konstatuojamąsias dalis). Iki 2017 m. rugpjūčio 16 d., t. y. sprendimo dėl vietos priėmimo dienos, parengti šie dokumentai: i) bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laiškai […] (parengti 2017 m. kovo 27 d., 2017 m. kovo 30 d. ir 2017 m. birželio 18 d.); ii) 2017 m. liepos 7 d. bendrovės „LG Chem KR“ ir […] plėtros zonos atstovų susitikimo, kuriame buvo aptartas projektas ir patvirtintas jam skirtų subsidijų dydis (kuris turėtų būti panašus į ankstesnio projekto subsidijų dydį ([24]); daugiau informacijos apie šį projektą pateikta 35, 39 ir 45 konstatuojamosiose dalyse), protokolas; iii) 2017 m. liepos 17 d. Nandzingo plėtros zonos e. laiškas […] ir iv) 2017 m. rugpjūčio 9 d. bendrovės „LG Chem KR“ ir Kinijos valdžios institucijų atstovų susitikimo, kuriame buvo aptartas nagrinėjamas projektas ir siūloma, kad investicijai skiriamos subsidijos turėtų atitikti subsidijas, kurios buvo skirtos ankstesniems bendrovės „LG Chem“ projektams plėtros zonoje, protokolas. Be to, bendrovė „LG Chem KR“ pateikė kai kurių savo darbuotojų, kurie buvo atsakingi už derybas dėl paskatų Kinijoje, parodymus, be kita ko, susijusius su derybų dėl projekto procesu (žr. 43 ir 46 konstatuojamąsias dalis), taip pat 2021 m. sausio 28 d. […] plėtros zonos pateiktą dokumentą, kuriame patvirtinamas bendrovės „LG Chem KR“ pateiktas nagrinėjamo projekto derybų proceso aprašymas ir visų pirma patvirtinama, kad iki 2017 m. rugpjūčio 16 d. bendrovė „LG Chem KR“ iš Kinijos valdžios institucijų gavo tikrovišką ir patikimą subsidijų pasiūlymą, kuriame numatytas pagalbos intensyvumas panašus į tą, kuris buvo taikomas grynųjų pinigų dotacija remti ankstesnį projektą, kurį pradėta vykdyti 2016 m. (žr. 46 konstatuojamąją dalį). Visi šie elementai rodo, kad su Kinijos valdžios institucijomis vyko derybos dėl galimos investicijos vietos Kinijoje ir buvo konkrečiai tariamasi dėl subsidijų dydžio, kurio pasiūlymo bendrovė „LG Chem KR“ galėjo tikėtis sulaukti.

(66) Prie šių įrodymų buvo pridėti keli papildomi dokumentai, kuriuos bendrovė „LG Chem KR“ gavo po 2017 m. rugpjūčio 16 d., būtent: i) 2017 m. rugpjūčio 17 d. […] plėtros zonos raštas, kuriame aptariama, kuri zonoje esanti teritorija galėtų būti pasiūlyta bendrovei „LG Chem KR“; ii) 2017 m. rugpjūčio 17 d. bendrovės „LG Chem KR“ vidaus e. laiškas, kuriame paaiškinama, kad vykdant šio projekto galimybių studiją turėtų būti laikomasi tokio paties pagalbos intensyvumo (t. y. [10–20] proc.), kaip ir ankstesniame 35 konstatuojamojoje dalyje aprašytame projekte; iii) 2017 m. rugpjūčio 22 d. plėtros zonos e. laiškas […] ir iv) du […] plėtros zonos pasiūlymų raštai (vienas – 2017 m. rugsėjo 18 d., be spaudo, o antrasis – 2017 m. lapkričio 13 d., su oficialiu spaudu) (daugiau informacijos pateikta 38 ir 45 konstatuojamosiose dalyse).

(67) Siekdama papildomai įrodyti, kad bendrovė „LG Chem KR“ galėjo pasikliauti žodiniais Kinijos valdžios institucijų subsidijų pasiūlymais ir pasikliovė jais kaip pakankamai svariu pagrindu pradėti su investicijomis susijusius darbus, bendrovė „LG Chem PL“ pateikė projektų, kuriuos bendrovė „LG Chem KR“ įgyvendino Kinijoje, sąrašą, įskaitant prieš 2 investiciją atliktas investicijas, kurių kelios pradėtos vykdyti prieš sudarant investicijų susitarimą (žr. 44 konstatuojamąją dalį). Taigi dėl ankstesnės bendrovės „LG Chem KR“ patirties, susijusios su ankstesnėmis investicijomis Kinijoje, žodinį Kinijos pagalbos pasiūlymą projektui bendrovė galėjo laikyti įpareigojančiu.

(68) Galima daryti išvadą, kad pateikta pakankamai daug autentiškų to meto dokumentų, patvirtinančių, kad Kinija iki 2017 m. rugpjūčio 16 d. pateikė pagalbos pasiūlymą bendrovei „LG Chem KR“, kad toks pasiūlymas buvo susijęs su subsidija, kurią bendrovė „LG Chem KR“ galėjo realistiškai ir konservatyviai įvertinti ne mažiau kaip 106 mln. EUR, ir kad įmonės „LG Chem KR“ organai rėmėsi šiuo pasiūlymu spręsdami dėl investicijos vietos. Išvadą, kad bendrovės „LG Chem KR“ lūkesčiai buvo tikroviški, patvirtina ir tai, kad pasiūlymas vėliau buvo oficialiai įformintas ir kad oficialiai įforminto pasiūlymo turinys atitiko žodžiu pateiktą pasiūlymą, t. y. kad taip pat buvo pasiūlyta subsidija, kuri atitiko maždaug [10–20] proc. intensyvumą, t. y. tokį intensyvumą, dėl kurio bendrovė „LG Chem KR“ ir Kinijos valdžios institucijos susitarė 35 konstatuojamojoje dalyje nurodyto ankstesnio investicinio projekto atveju ([25]). Be to, bendrovė „LG Chem KR“ įrodė, kad, nusprendusi dėl nagrinėjamo investicinio projekto vietos, ji priėmė sprendimus dėl investicijų Kinijoje ir įgyvendino jas pasinaudodama subsidijomis, nepaisant to, kad nebuvo oficialiai įforminto pasiūlymo ar investicijų susitarimo (žr. 1 lentelę).

([24]) Taip pat buvo pateikti keli su minėtu ankstesniu projektu susiję dokumentai, žr. 39 konstatuojamąją dalį.

([25]) Komisija pažymi, kad Lenkija ir bendrovė „LG Chem PL“ nurodė, jog šis derybų vedimo būdas, kai daugiausia deramasi žodžiu, atitinka guansi derybų kultūrą (žr. 36 ir 43 konstatuojamąsias dalis).

(69) Dėl sprendime pradėti procedūrą Komisijos pareikštų abejonių, kad investicijos Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų gali būti nepatikimos dėl bendros priešiškos politinės aplinkos, su kuria tuo metu susidūrė Pietų Korėjos įmonės, buvo pateikta įrodymų, patvirtinančių, kad bendras politinis klimatas neturėtų veikti nei konkrečių investicijų, nei Kinijos kaip alternatyvios investicijos vietos pagal priešingos padėties scenarijų patikimumo. Taip yra todėl, kad investicija, kaip nurodyta sprendimo pradėti procedūrą 35, 36 ir 38 konstatuojamosiose dalyse, būtų eksporto pagrindas, nes produkcija būtų parduodama ne Kinijos vidaus rinkoje, o eksportuojama į Europą. Nė viena šalis, pateikusi pastabų vykstant oficialiam tyrimui, nekvestionavo tokios eksportu grindžiamos verslo orientacijos, susijusios su investicija Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų, patikimumo.

(70) Be to, bendrovė „LG Chem PL“ pateikė dokumentų, patvirtinančių nuolatinius gerus bendrovės „LG Chem KR“ verslo santykius Kinijoje (žr. 48 konstatuojamąją dalį) ir įrodančių, kad politinė įtampa tarp Kinijos ir Pietų Korėjos apskritai turėjo nedidelį poveikį verslo bendradarbiavimui su Pietų Korėjos bendrovėmis ar jų investicijoms Kinijoje. Pateikti dokumentai patvirtina Lenkijos ir Pietų Korėjos poziciją šiuo klausimu.

(71) Todėl Komisija mano, kad buvo įrodyta, jog priešiška aplinka nebūtų paveikusi investicijos pagal priešingos padėties scenarijų, nes tokia aplinka būtų nulėmusi tik tai, kad Kinijos vartotojai nebūtų gavę subsidijų Pietų Korėjos baterijomis varomoms EVTP pirkti. Vis dėlto, kadangi investicija pagal priešingos padėties scenarijų, kaip ir faktiškai įvykdyta investicija, būtų buvusi nukreipta į Europos rinką, ši vidaus subsidijų politika nebūtų turėjusi įtakos būsimam objekte gaminamų baterijų pardavimui.

(72) Apibendrindama Komisija mano, kad bendrovė „LG Chem PL“ pateikė pakankamai papildomų įrodymų, susijusių su derybomis dėl pagalbos Kinijoje. Todėl Komisija daro išvadą, kad, atsižvelgiant į šias aplinkybes, Kinijos pagalbos pasiūlymas gali būti laikomas pateiktu iki 2017 m. rugpjūčio 16 d., nepaisant to, kad tuo metu, kai bendrovės „LG Chem KR“ įmonių investicijų komitetas priėmė sprendimą dėl investicijos vietos, rašytinis antspauduotas pagalbos pasiūlymas dar nebuvo pateiktas. Visų pirma Komisija pripažįsta, kad bendrovė „LG Chem KR“ vedė derybas su Kinijos vietos valdžios institucijomis dėl investicijos vietos Kinijoje pagal priešingos padėties scenarijų ir kad konservatyvus bendrovės „LG Chem KR“ įvertinimas, pagal kurį ji galėtų pasinaudoti maždaug [10–20] proc. pagalbos intensyvumu, gali būti laikomas realistišku.

(73) Be to, remdamasi pateiktais paaiškinimais ir dokumentais, Komisija sutinka, kad priešiška politinė aplinka Kinijoje, kuri iš esmės trukdo Pietų Korėjos EVTP baterijų gamintojams aprūpinti Kinijos rinką dėl subsidijų, kuriomis remiamas EVTP pirkimas Kinijoje, apribojimų, neturėjo poveikio galimos investicijos vietos Kinijoje patikimumui. Taip yra todėl, kad ta investicija buvo siekiama plėsti baterijų, skirtų parduoti už Kinijos ribų, gamybą Europoje, o Kinija neprieštaravo, kad būtų eksportuojami elementai iš Kinijoje veikiančių užsienio EVTP elementų gamyklų.

(74) Atsižvelgdama į šiuos elementus, Komisija daro išvadą, kad investicijos vieta Kinijoje atitiko tikrovišką priešingos padėties scenarijų, palyginti su jos vieta Lenkijoje.

7.3.2. *Abejonės dėl pagalbos skatinamojo poveikio*

(75) Kaip paaiškinta 61 konstatuojamojoje dalyje, RPG 2 scenarijaus atvejais pagalba jos gavėjas skatinamas planuojamą investiciją teikti atitinkamoje vietovėje, o ne kur kitur, nes pagalba kompensuojami su vieta atitinkamoje vietovėje susiję grynieji nuostoliai ir išlaidos.

(76) Pirminio tyrimo etape Komisija abejojo, ar esama numanomo 77,3 mln. EUR gyvybingumo skirtumo ir ar 70 mln. EUR pagalba, kuri turėjo būti suteikta bendrovei „LG Chem PL“, buvo būtina investicijai į Lenkiją pritraukti (žr. 29 konstatuojamąją dalį). Tuo metu Komisija neturėjo pakankamai informacijos, kad galėtų konstatuoti, jog pagalba, apie kurią pranešta, turėjo kokį nors poveikį sprendimui dėl vietos, t. y. kad buvo skatinamasis poveikis.

(77) Atsižvelgdama į 74 konstatuojamojoje dalyje pateiktas išvadas ir į visus pateiktus įrodymus ir pripažindama, kad konservatyvus Kinijos valdžios institucijų pagalbos, kuri sudaro [10–20] proc. investicinių sąnaudų ir atsispindi Kinijos GDV skaičiavimuose, įvertinimas yra realiai pagrįstas, Komisija daro išvadą, kad tarp vietų Lenkijoje ir Kinijoje iš tiesų būta numanomo 77,3 mln. EUR gyvybingumo skirtumo. Taigi Komisija daro išvadą, kad priemonė turi skatinamąjį poveikį.

7.3.3. *Abejonės dėl pagalbos proporcingumo*

(78) Pagal RPG 3.6 skirsnį pagalbos sumai taikoma dviguba viršutinė riba. Pirma, regioninės pagalbos suma turi būti apribota iki minimumo, būtino papildomai investicijai arba veiklai atitinkamoje vietovėje paskatinti. Individualios pagalbos, apie kurią pranešta, atveju pagalbos suma neturi viršyti projekto GDV skirtumo svarstomose alternatyviose vietovėse (neatsižvelgiant į tose vietovėse suteiktas subsidijas, jei jos yra EEE). Antra, didžiausias pagalbos intensyvumas naudojamas kaip viršutinė riba, taikant gyvybingumo skirtumo metodą: pagalba, kuria kompensuojamas GDV skirtumas, neturi viršyti didžiausios pagalbos sumos, kuri gali būti paskirta suteikiant didžiausią regioninę pagalbą, taikytiną tam tikro dydžio investiciniam projektui tiksliniame regione (atsižvelgiant į RPG 86 punkte ir 20 punkto c papunktyje nustatytas mažinimo taisykles ir, jei reikia, į aplinkybę, kad investicija gali būti VIP dalis, kaip apibrėžta RPG 20 punkto t papunktyje, ir ankstesnę pagalbą, suteiktą kitoms VIP sudedamosioms dalims).

(79) Preliminaraus nagrinėjimo etapo Komisija negalėjo padaryti išvados, kad pagalba proporcinga, nes negalėjo patvirtinti, kad tarp dviejų alternatyvių investicijų vietų buvo GDV skirtumas. Jei tokio skirtumo nebūtų, pagalba nebūtų apribota iki minimumo, būtino investicijai į Lenkiją nukreipti (žr. 30 konstatuojamąją dalį).

(80) 74 konstatuojamojoje dalyje Komisija daro išvadą, kad priešingos padėties scenarijus, atsižvelgiant į investicijos vietą Kinijoje, buvo tikroviškas, taigi tarp abiejų vietų egzistavo GDV skirtumas. Komisija neturi pagrindo abejoti šio skirtumo dydžiu (t. y. 77,3 mln. EUR suma), todėl daro išvadą, kad 70 mln. EUR ([26]) (dabartine verte) pagalbos suma, apie kurią pranešta, neviršija sumos, būtinos šiam skirtumui padengti.

(81) Komisija pažymi, kad remiantis 25 % regioninės pagalbos viršutine riba, nustatyta Žemutinės Silezijos regionui Lenkijai taikomame 2014–2020 m. regioninės pagalbos žemėlapyje, ir taikant RPG 86 punkte ir 20 punkto c papunktyje nustatytas mažinimo taisykles, atitinkama didžiausia bendra pagalbos suma vienam bendram investiciniam projektui, kurio planuojamos tinkamos finansuoti išlaidos sudaro 1 281 235 227 EUR, dabartine verte yra 119 154 994 EUR ([27]), taigi didžiausias pagalbos intensyvumas sudaro 9,3 %

(82) Komisija pažymi, kad bendra planuojama pagalba vienam bendram investiciniam projektui dabartine verte sudaro 506 673 985 PLN (119 154 997 EUR), o planuojamos tinkamos finansuoti išlaidos dabartine verte – 5 444 427 050 PLN (1 281 235 227 EUR) (žr. 24 konstatuojamąją dalį). Planuojamos tinkamos finansuoti išlaidos investicijai, apie kurią pranešta, dabartine verte sudaro 994 960 440 EUR, pagalbos, apie kurią pranešta, dabartinė vertė yra 85 443 491 EUR, o pagalbos intensyvumas – 8,5 % (žr. 17 ir 19 konstatuojamąsias dalis).

(83) Taigi pagalba, apie kurią pranešta, kartu su ankstesne pagalba neviršija didžiausios 119 154 994 EUR pagalbos sumos ir didžiausio VIP leistino 9,3 % pagalbos intensyvumo. Todėl Komisija daro išvadą, kad VIP nustatyta didžiausio pagalbos intensyvumo pakoreguota viršutinė riba neviršyta.

(84) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija daro išvadą, kad pagalba yra proporcinga.

([26]) Kai diskontuojama taikant tokią pačią normą kaip ir gyvybingumo skirtumui, t. y. VSKK (daugiau informacijos pateikta 16 išnašoje).
([27]) 3 EUR skirtumas, palyginti su 82 konstatuojamojoje dalyje nurodyta 119 154 997 EUR suma, susidarė dėl apvalinimo.

7.3.4. *Abejonės dėl pagalbos indėlio į regioninę plėtrą*

(85) RPG (36 punktu) reikalaujama, kad regionine investicine pagalba būtų faktiškai ir tvariai prisidedama prie nepalankioje padėtyje esančio regiono plėtros.

(86) Kaip paaiškinta 31 konstatuojamojoje dalyje, atsižvelgdama į savo abejones dėl pagalbos skatinamojo poveikio preliminaraus nagrinėjimo etape, Komisija negalėjo patvirtinti, kad pagalba prisidėjo prie regioninės plėtros.

(87) Atsižvelgdama į bendrą ir neginčijamą teigiamą priemonės indėlio į regioninę plėtrą vertinimą sprendime pradėti procedūrą (žr. sprendimo pradėti procedūrą 77–80 konstatuojamąsias dalis), kuris patvirtinamas šiuo sprendimu, ir į tai, kad šiuo sprendimu patvirtinama, jog pagalba turi skatinamąjį poveikį (žr. 77 konstatuojamąją dalį), Komisija daro išvadą, kad priemone skatinama regiono, atitinkančio regioninės pagalbos skyrimo reikalavimus pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą, plėtra.

7.3.5. *Abejonės dėl tinkamumo*

(88) RPG (50 ir 57 punktais) reikalaujama, kad regioninė pagalba būtų tinkama politikos priemonė, siekiant atitinkamo politikos tikslo, ir ji būtų skiriama taip, kad susidarytų kuo mažesnė prekybos ir konkurencijos iškraipymo tikimybė.

(89) Komisija jau sprendime pradėti procedūrą (žr. 86 ir 87 konstatuojamąsias dalis) padarė išvadą, kad regioninė investicinė pagalba yra tinkama paramos forma atitinkamos vietovės plėtrai skatinti.

(90) Kaip paaiškinta 32 konstatuojamojoje dalyje, atsižvelgdama į abejones dėl faktinio gyvybingumo skirtumo tarp Lenkijos ir Kinijos, sprendimu pradėti procedūrą Komisija negalėjo patvirtinti, kad panašaus indėlio į regioninę plėtrą nebūtų galima pasiekti kitomis veiksmingesnėmis priemonėmis.

(91) Atsižvelgdama į teigiamą vertinimą sprendime pradėti procedūrą (žr. 88 konstatuojamąją dalį) ir patvirtinusi, kad esama faktinio gyvybingumo skirtumo tarp alternatyvių Lenkijos ir Kinijos vietovių (žr. 74 konstatuojamąją dalį), Komisija daro išvadą, kad priemonė yra tinkama priemonė siekiant daryti įtaką sprendimui dėl vietos.

7.3.6. *Abejonės dėl didžiausio pagalbos intensyvumo, apie kurį pranešta, laikymosi*

(92) Pagal RPG 119 punktą, jei būtų viršytas didžiausias projekto pagalbos intensyvumas, tai turėtų akivaizdų neigiamą poveikį. Taip būtų tuo atveju, jei siūloma pagalbos suma, palyginti su reikalavimus atitinkančiomis (standartinėmis) investicinėmis išlaidomis ([28]), viršytų didžiausio pagalbos intensyvumo viršutinę (pakoreguotą) ribą, taikomą tam tikro dydžio projektui, atsižvelgiant į reikalaujamą „laipsnišką mažinimą“ ([29]).

(93) Sprendime pradėti procedūrą (žr. 124 ir 125 konstatuojamąsias dalis) Komisija sutiko, kad projektui (taip pat jei jis yra VIP dalis) skiriama pagalba, apie kurią pranešta, atitiktų pakoreguotą viršutinę didžiausio pagalbos intensyvumo ribą. Tačiau kadangi SEZ leidime nebuvo nurodyta bendra teisių į išmokas suma, o buvo nurodyta tik didžiausia tinkamų finansuoti išlaidų 1 054 244 195 EUR (4 468 941 000 PLN) suma nominaliąja verte, už kurią gali būti teikiama regioninė pagalba, nebuvo garantuojama, kad pagalba, teikiama atleidimo nuo PM forma, neviršys 119 545 904 PLN (28 201 440 EUR) (nominaliąja verte) sumos, apie kurią pranešta, kaip teigė Lenkijos valdžios institucijos. Be to, leidime nebuvo nurodyta kitų šios priemonės sudedamųjų dalių, kurios turi būti taikomos tai pačiai investicijai, taip pat nenurodytas metodas, kuriuo būtų užtikrinama, kad yra laikomasi kumuliacijos taisyklių. Kadangi jau 2017 m. rugsėjo mėn. išduotas leidimas be neveikimo išlygos, Komisija pareiškė susirūpinimą dėl to, kad viršyta viršutinė leistinos pagalbos riba ir nėra užtikrinta veiksminga pagalbos kumuliacijos kontrolė pagalbos skyrimo lygmeniu.

([28]) Išsamus didžiųjų įmonių standartinių tinkamų finansuoti išlaidų investiciniuose projektuose apibūdinimas pateiktas RPG 3.6.1.1 ir 3.6.1.2 skirsniuose.

([29]) Žr. RPG 86 punktą ir 20 punkto c papunktį.

(94) Be to, kaip paaiškinta 34 konstatuojamojoje dalyje, Komisija sprendime pradėti procedūrą pažymėjo, kad kumuliacijos kontrolė atrodo nepakankama tik pagalbos išmokėjimo lygmeniu. Todėl Komisija abejojo, ar yra pakankamai apsaugos priemonių, užtikrinančių, kad bendra iš visų šaltinių išmokėta pagalba neviršija didžiausio leistino pagalbos intensyvumo ir ar ji atitinka RPG 92 punkto nuostatas.

(95) Lenkija patvirtino, kad bendrovė „LG Chem PL“ nepasinaudojo jokia pagalba ir kad atleidimo nuo PM forma teikiamos pagalbos schema iš dalies pakeista įtraukiant neveikimo išlygą.

(96) Tiek bendrovė „LG Chem PL“, tiek Lenkija informavo Komisiją, kad 2021 m. sausio 18 d. SEZ leidimas iš dalies pakeistas, nuo šiol į jį įtraukiant neveikimo išlygą, išvardijant visas priemonės sudedamąsias dalis ir juo nustatant, kad pagalbos, teikiamos atleidimo nuo PM forma, suma prilygsta didžiausios leistinos pagalbos sumos ([30]) ir bendros visų kitų priemonės sudedamųjų dalių vertės skirtumui.

(97) Be to, bendrovė „LG Chem PL“ taip pat sutiko visoms pagalbą teikiančioms institucijoms pateikti metines ataskaitas, kurias parengtų nepriklausomas auditorius ir kuriomis būtų patvirtintos iš visų šaltinių gautos valstybės pagalbos sumos. Remdamosi tomis ataskaitomis, pagalbą teikiančios institucijos galėtų patikrinti valstybės pagalbos sumas ir užtikrinti, kad didžiausias pagalbos intensyvumas nebūtų viršytas. Kitomis formomis teikiama pagalba, įgyvendinta prieš (visiškai) pasinaudojant pagalba, teikiama atleidimo nuo PM forma, sumažina didžiausio pagalbos intensyvumo viršijimo riziką.

(98) Atsižvelgiant į leidimo pakeitimą ir į įdiegtą *ad hoc* stebėsenos mechanizmą, Komisijos susirūpinimas dėl bendrų kumuliacijos viršutinių ribų laikymosi tiek skyrimo, tiek mokėjimų metu, taip pat dėl bendros leidimu nustatytų teisių į išmokas sumos, yra išsklaidytas. Todėl Komisija daro išvadą, kad buvo laikomasi didžiausio pagalbos intensyvumo viršutinės ribos, apie kurią pranešta.

7.3.7. *Teigiamo ir neigiamo pagalbos poveikio subalansavimas*

(99) Įvertinus 60–98 konstatuojamosiose dalyse nurodytus kriterijus paaiškėjo, kad valstybės intervencija yra būtina, o pagalba yra tinkama, kad pateiktas priešingos padėties scenarijus yra patikimas ir realistiškas ir kad pagalba turi skatinamąjį poveikį ir neviršija sumos, kuri būtina pagalbos gavėjo sprendimui dėl vietos pakeisti. Pritraukiant investiciją į regioną, kuriam teikiama pagalba, prisidedama prie regioninės Žemutinės Silezijos regiono plėtros. Vertinimas taip pat parodė, kad pagalba neturi akivaizdaus neigiamo poveikio, kaip apibrėžta RPG 120–122 punktuose: dėl to rinkoje, kuri patiria visišką nuosmukį, nesukuriamas ar neišlaikomas perteklinis pajėgumas, taip pat nedaromas pernelyg didelis poveikis prekybai; laikomasi taikomos regioninės pagalbos viršutinės ribos; nedaromas akivaizdus neigiamas poveikis sanglaudai ir nėra priežastinio veiksnio nutraukti veiklą kitur ir perkelti ją į Pakalnės Biskupicių gyvenvietę.

(100) Netinkamas neigiamas poveikis konkurencijai (išskyrus akivaizdų neigiamą poveikį), į kurį reikėtų atsižvelgti atliekant likusį subalansavimą, jeigu investicija susijusi su dviem skirtingomis geografinėmis rinkomis, yra nurodomas RPG 114, 115 ir 132 punktuose ir yra susijęs su dominuojančios padėties rinkoje sukūrimu ar stiprinimu arba perteklinių pajėgumų kūrimu arba stiprinimu nepakankamai gerai veikiančioje rinkoje (net jeigu rinka nepatiria visiško nuosmukio). Kadangi pagalba neviršija sumos, būtinos sprendimui dėl vietos pakeisti, ir todėl pagalbos gavėjui nesuteikiama daugiau išteklių, nei reikia sprendimui dėl vietos priimti, ir kadangi su investicija susijęs pardavimas, nepriklausomai nuo jos vietos, būtų atliekamas toje pačioje geografinėje rinkoje, o galimas investicijos poveikis konkurencijai atitinkamoje geografinėje rinkoje (pvz., prisidedant prie perteklinio pajėgumo arba dominuojančios padėties rinkoje didinimo ar sukūrimo) būtų buvęs tiek teikiant pagalbą, tiek jos neteikiant, nereikia jo analizuoti ir į jį atsižvelgti atliekant likusį subalansavimą, nes jis nesusijęs su pagalba.

(101) Atsižvelgdama į 99–100 konstatuojamosiose dalyse išdėstytus argumentus, Komisija mano, kad pagalba neturi netinkamo neigiamo poveikio konkurencijai.

([30]) Pagal RPG.

(102) Kadangi pagalba atitinka RPG 107 punktą dėl taikytinos regioninės pagalbos viršutinės ribos ir nedaro neigiamo poveikio sanglaudai ar įmonių perkėlimui, kaip nustatyta RPG 121 ir 122 punktuose, Komisija mano, kad, kaip jau minėta 99 konstatuojamojoje dalyje, pagalba nedaro akivaizdaus neigiamo poveikio prekybai. Likęs (neigiamas, bet neakivaizdus) poveikis prekybai, t. y. pagalbos poveikis investicijos vietos pasirinkimui atitinkamame regione (ir atsirandantis dėl šio pasirinkimo), yra pakankamai ribotas, nes investicija vykdoma laikantis patvirtinto regioninės pagalbos žemėlapio ribų.

(103) Priešingai, pagalba daro didelį teigiamą poveikį, visų pirma dėl užimtumo (darbo vietų kūrimo), grupių (klasterių) kūrimo ir žinių sklaidos (žr. sprendimo pradėti procedūrą 4.3.3.1 skirsnį). Šis teigiamas poveikis dar labiau palengvina Žemutinės Silezijos regiono, kuris pagal taikytiną Komisijos patvirtintą regioninės pagalbos žemėlapį atitinka regioninės pagalbos skyrimo reikalavimus pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą, regioninę plėtrą.

(104) Kadangi pagalba atitinka visus minimalius reikalavimus, ji neturi akivaizdaus neigiamo poveikio konkurencijai ir prekybai, taip pat nederamo neigiamo poveikio konkurencijai ir tik labai nedidelį poveikį prekybai, Komisija mano, kad didelis teigiamas pagalbos poveikis regioninei Žemutinės Silezijos regiono plėtrai aiškiai nusveria bet kokį neigiamą poveikį.

7.3.8. *Reikšmingo ES teisės pažeidimo nebuvimas*

(105) Iš pranešimo ir per oficialų tyrimą surinktos informacijos negalima daryti išvados, kad pagalba ar su ja susijusios sąlygos, arba ekonominė veikla, kurią palengvina pagalba, galėtų pažeisti atitinkamą Sąjungos teisės nuostatą ([31]). Visų pirma Komisija Lenkijai nepateikė pagrįstos nuomonės dėl galimo Sąjungos teisės pažeidimo, kuris būtų susijęs su šia byla, taip pat Komisija negavo jokių skundų ar informacijos, iš kurios būtų galima spręsti, kad valstybės pagalba, su ja susijusios sąlygos arba ekonominė veikla, kurią palengvina pagalba, gali prieštarauti atitinkamoms Sąjungos teisės nuostatoms.

8. **IŠVADA**

(106) Komisija konstatuoja, kad Lenkija neteisėtai įgyvendino dalį priemonės, pažeisdama SESV 108 straipsnio 3 dalį, tačiau nuo tada šis pažeidimas buvo ištaisytas ir neturėjo poveikio konkurencijai.

(107) Atsižvelgdama į tai, kad pagalba atitinka visus 2014–2020 m. RPG nustatytus suderinamumo kriterijus, ir nustačiusi, kad didelis teigiamas pagalbos poveikis akivaizdžiai nusveria bet kokį jos neigiamą poveikį, Komisija daro išvadą, kad pagalba yra suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies a punktą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Valstybės pagalba bendrovei „LG Energy Solution Wrocław sp. z o.o.“, apie kurią Lenkija pranešė ir kuri neviršija 362 194 962 PLN (2017 m. kainomis) ir atitinka didžiausią 8,5 % pagalbos intensyvumą pagal bendrąjį subsidijos ekvivalentą, yra suderinama su vidaus rinka pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 3 dalies a punktą.

([31]) Žr. RPG 28 punktą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Lenkijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2022 m. kovo 18 d.

Komisijos vardu
Margrethe VESTAGER
Vykdomoji pirmininko pavaduotoja